

Vol. 0 13
20 April 2021

Plaza 通信 Vol. 0 13 の内容

- ◆ 新型コロナの影響により
実習が継続困難となった
技能実習生等に対する雇
用継続支援について
- ◆ 「外国人のための減災の
ポイント」ポスター作成

4月のプラザ

令和3(2021)年
度が始まりまし
た。プラザでは、
Zoom を活用しオン
ラインでの相談を
新たに開始しま
す。(開始時期、相談方
法は別途お知らせしま
す。)

令和2(2020)年度の
プラザでの相談件数は、
1353 件でした。(速報
値)一ヶ月に100 件を超
える相談が寄せられたこ
とになります。今後とも
どうぞよろしくお願いし
ます。

詳細・開設時間などは下記へ：
熊本市国際交流振興事業団
860-0806

熊本市中央区花畑 4-18
熊本市国際交流会館2階
TEL 096-359-4995
e-mail

soudan@kumamoto-if.or.jp



ホームページの QR コード



Facebook の QR コード

ぶらざ つうしん Plaza 通信



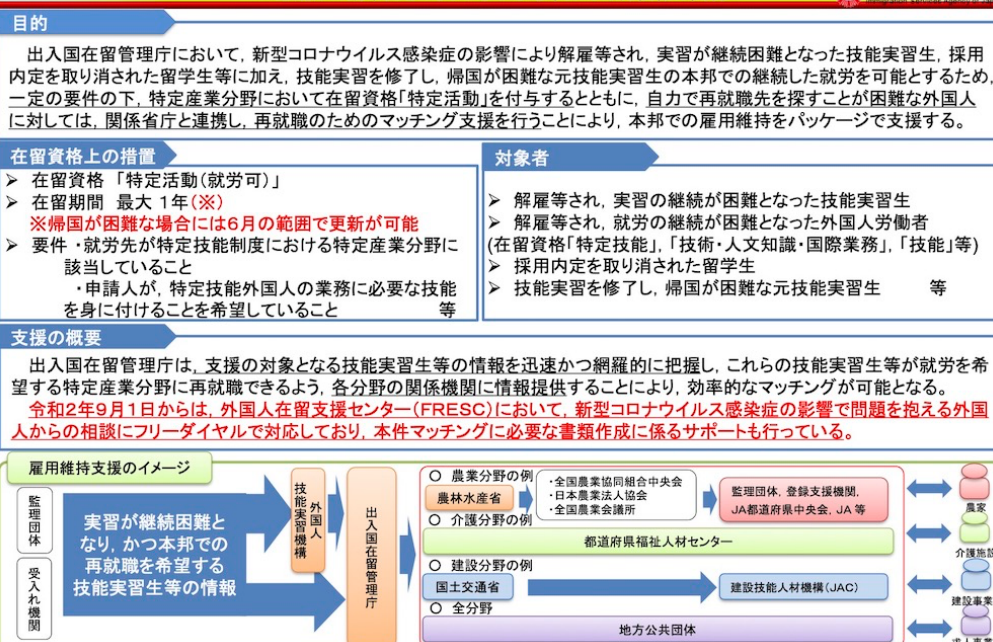
たぶんかきょうせい かんが
～多文化共生を考える～

◆ 新型コロナウイルス感染症の影響により実習が継続困難とな った技能実習生等に対する雇用維持支援について

出入国在留管理庁では、新型コロナウイルス感染症の影響で、解雇された「特定技能」、「技術・人文知識・国際業務」、「技能」や実習継続が困難となった技能実習の在留資格の外国人住民等の雇用を維持するため、政府関係省庁と連携を図り、特定産業分野における再就職を支援することになります。また、空港閉鎖や帰国便の確保が困難な外国人についても「特定活動」の在留資格を許可し、雇用支援の対象となります。さらに、就労予定だった採用内定取消になった又は教育機関の所定の課程を修了した外国人留学生も当該支援の対象となります。

概略図

新型コロナウイルス感染症の影響により実習が継続困難となった技能実習生等に対する雇用維持支援について
～迅速かつ効率的なマッチングによる本邦での再就職の実現～



上記の対象となる方のうち、転職・就職先を見つけることが難しい場合は、国のサポートによる求人事業者とのマッチング支援を受けることができます。



お問い合わせは最寄りの地方出入国在留管理局・出張所まで

連絡先一覧 <http://www.immi-moj.go.jp/soshiki/index.html>



ベトナム語 相談員 紹介！

レー ティー チャム さん

プラザに関わる人物紹介
第7弾

ベトナム語での相談、行政書類の翻訳などをお願いしているレー ティー チャムさんを紹介します。

① 外国人住民の課題

ベトナム人住民の多くは、技能実習生です。彼ら/彼女らと話しすると、受入団体との信頼関係が築かれていないことが少なくありません。休日の行動(行き先、帰宅時間など)を細かく聞かれることに自由を束縛されていると感じていることがあるようです。双方に話し合いを持つことが必要だと考えます。

② 地域への提案

日本人は言葉にせず、相手に理解してもらおうところがあり、ベトナム人住民は、「良い」のか、「悪い」のかがわかりません。ゴミ出しなど地域のルールに違反した場合、話し合う前に警察や役所に通知されることがあるようです。地域でのコミュニケーションを増やし、距離感を縮めて欲しいと思います。

③ プラザができること

プラザは、市内のアクセスしやすい場所にあり、土日も開設されています。ベトナム人住民は働いている人が多く、週末の休日が多いようです。是非、プラザのことをご案内をお願いします。

「外国人のための減災のポイント」ポスターの作成 (内閣府 防災担当よりのお知らせ)

外国人住民の増加に伴い、防災・気象に関する情報提供が重要となり、外国人の方々が発災時に被害から身を守るポイントをもとめたポスターがやさしい日本語及び14言語のQRコード付きで作成されました。



内閣府
防災情報
のページ

外国人の方へ
災害から身を守ろう!
How to Mitigate Disasters - A Guide for Foreign Nationals in Japan

1 日本の自然災害を知ろう

日本には、自然災害(地震、つなみ、台風、つよい雨など)がたくさんあります。6月から10月は、台風・つよい雨がふえます。大きな災害の時は、いつもの生活ができなくなります。

2 災害がおきる前に 準備しよう

被害を少なくするため、災害がおきる前に準備をしましょう。

自分のできる準備
にげる時の 持ちものを準備する
家具が たおれないようにする
水や たべもの を準備する など

地域のできる準備
災害が おきたときは 地域のつながりが助けになります。地域の防災訓練(にげる練習)や ボランティアに 行きましょう。
We'll have an emergency drill.

3 災害の情報を確認しよう

災害の情報がわかる アプリ や WEB サイトがあります。事前に スマートフォン(けいたい電話)などに 登録してください。とくに 台風は くる前に わかります。

ちかくの避難所(にげる場所)などを 確認してください。

役所などで いろいろなことばで 情報をだしていることがあります。災害がおきる前に 確認しましょう。

4 安全に避難しよう(にげよう)

災害がおきた時 あがらない場所にいる人は 安全な場所へ にげてください。にげる場所は 小学校・中学校などの公共施設です。

コロナの中で 安全に にげる方法を たしかめてください。

地震・つなみの時
海のちかくで 地震を感じた時は、高いところに にげてください。

つよい雨の時
川や堰(水のかく) に行かないでください。

つなみのときは つかみラップ(浜白の旗)を出します。



ベトナム語相談員
レー ティー チャムさん
(ベトナム語・日本語)

外国人技能実習機構の相談員もしています。ベトナム人の就労に関する事などお気軽にお尋ねください。

相談日時： 第3日・水曜日
13:30～17:00

熊本市の在留外国人(4月度速報)

在留外国人数/総人口 6,360 人/730,648 人(外国人比率 0.87%)
(在留外国人数 前月より144人減)

3月の
プラザ
相談件数
86件